

## **Abhängigkeiten, 2012, 18 (2), 37-52**

### **Abstract**

### **Zusammenfassung**

Die Anzahl der Jugendlichen, die aufgrund einer Alkoholintoxikation stationär behandelt werden, ist in den letzten Jahren stark angestiegen. In diesem Zusammenhang wurde das Projekt HaLT – Hart am Limit entwickelt (Villa Schöpflin, 2009), das in 43 Zentren in Bayern durchgeführt wird. Dieser Artikel gibt einen Überblick über das verhaltens- und verhältnispräventive Konzept des Präventionsprojektes und stellt grundlegende Strategien der Implementierung vor. Des Weiteren werden Ergebnisse der aktuellen Begleitforschung in Bayern berichtet: Das Projekt ist in 59,4 % der kreisfreien Städte und Landkreise implementiert und unterliegt einer zentralen Koordinierung und Qualitätssicherung. Zum Zeitpunkt der Datenauswertung wurden 2686 Jugendliche und 1990 Eltern durch das HaLT-Projekt erreicht. Betroffene Jugendliche und ihre Eltern bewerteten die Beratungsgespräche positiv. Präventionsfachkräfte und Kooperationspartner beurteilten die Zufriedenheit mit der Umsetzung des Projektes sehr gut. Ansatzpunkte für mögliche Weiterentwicklungen des Präventionskonzeptes betreffen die Nutzung moderner Kommunikationsmittel, ein individualisiertes Vorgehen mit Beachtung der Trink-motive der Jugendlichen sowie eine Systematisierung des Elterngespräches.

### **Résumé**

Le nombre de jeunes hospitalisés en raison d'une intoxication alcoolique a fortement augmenté ces dernières années. C'est dans ce contexte qu'a été développé le projet HaLT – Hart am Limit (Proche de la limite; Villa Schöpflin, 2009), mené dans 43 centres en Bavière. Cet article donne un aperçu de l'approche comportementale et structurelle du projet de prévention et présente les stratégies de base de sa mise en œuvre. En outre, les résultats de la recherche de suivi actuelle en Bavière sont rapportés: le projet est mis en œuvre dans 59,4 % des districts urbains et districts ruraux et est soumis à une coordination et à une assurance qualité centrales. Au moment de l'analyse des données, 2686 adolescents et 1990 parents avaient été touchés par le projet HALT. Les adolescents concernés et leurs parents ont jugé les séances de consultation positives. Les professionnels de la prévention et les partenaires ont jugé la satisfaction à l'égard de la mise en œuvre du projet comme très bonne. Les points de départ possibles pour des développements ultérieurs du concept de prévention concernent l'utilisation des moyens de communication modernes, une approche individualisée tenant compte des motifs poussant les jeunes à boire ainsi qu'une systématisation des entretiens avec les parents.

### **Summary**

The number of adolescents admitted to hospital because of alcohol intoxication has risen sharply in recent years. This has led to the development of the HaLT project – Hart am Limit (Close to the limit; Villa Schöpflin, 2009), which is now being implemented at 43 centres in Bavaria. This article summarises the behavioural and structural-based approach that underpins the prevention project and describes basic strategies for its implementation. Also discussed are the results of current research on this subject in Bavaria, where the project is now being implemented in 59.4 % of kreisfreie Städte (independent cities) and Landkreise (administrative districts) and is centrally coordinated and subject to quality assurance. At the time the data were analysed, 2686 adolescents and 1990 parents had been reached by the HaLT project. Affected adolescents and their parents considered the counselling sessions to have been worthwhile. Prevention professionals and cooperation partners were highly satisfied with the implementation of the project. Starting points for possible further development of the prevention concept include the use of modern means of communication, an individualised approach that pays attention to adolescents' drinking motives and a systematic approach to the counselling of parents.